

*Vous recevrez dans quelques jours un opuscule qui s'imprime dans la Revue des deux Mondes, sur — l'origine du Zodiaque; c'est un morceau composé et lu publiquement en 1824, et que des sollicitations amicales m'ont engagé à publier; il contient des idées sur lesquelles je me souviens bien de vous avoir entretenu, dans une de ces bonnes et instructives conversations, dont vous m'avez honoré en 1830. Je me suis permis d'y rappeler celle dans laquelle je vous ai développé mon opinion sur l'époque récente où notre Zodiaque en douze signes est arrivé de l'occident dans l'Inde; opinion que vous n'avez pas d'abord entendue sans surprise, mais que je crois avoir fini par vous faire goûter. J'ai vu que depuis M. Stuhr, sans la connaître, y est arrivé de son côté.*

*Et le Ramayana si bien commencé, où en est-il? Nul ne s'intéresse plus que moi à ce qu'il se produise dans le monde, avec tout l'éclat que doit lui donner son illustre interprète.*

*Veillez recevoir, Monsieur, la nouvelle expression de toute mon estime et de ma sincère admiration.*

*Votre très humble et tout dévoué serviteur,*

*Paris 21 Juillet 1837*

*Letronne*

365 b. Jean-Antoine Letronne an A. W. Schlegel

Paris, 1 Septembre 1837

Monsieur,

*Voici la petite brochure dont je vous parlais dans ma dernière lettre. Elle traite d'un sujet sur lequel nous nous sommes plusieurs fois entretenus pendant votre séjour à Paris; et j'ai cru devoir y consigner le souvenir des conversations que nous avons eues ensemble, et qui ne sortiront jamais de ma mémoire. Un passage de la préface que vous avez écrite pour la traduction allemande de Prichard, et qui vient de m'être remise par M. le Dr Smölders, me donne lieu de croire que vous n'avez pas changé d'avis sur le Zodiaque en douze signes chez les Indiens. Vous m'aviez cependant paru ébranlé sur ce point. Vous me feriez un grand plaisir de m'indiquer les faits qui contredisent mon opinion. C'est un point très-important, qui avait été trop négligé. L'infiltration hellénique me paraît un fait hors de doute; ce qui n'empêche pas la civilisation et la littérature indienne de remonter bien au delà de toute influence occidentale.*